



全漢企業股份有限公司

承認書

料號 : HMU0022401GP(,,,MANUAL,USER
MANUAL,ENGLISH,SPAIN,GERMAN,GREECE,FRANCE,RUSSIAN,,FSP820-80GCM
,,R:1)
版次 : 1
文件編號 : APD08042435
附件版本 :
研發部門 : RD8
作者 : nicole/簡孝君
承認書狀態 : 規格
製造商名稱 : SPI
Model No/Type :
機密 : N
發行日期 : 2008/8/12-11:38:6
備註 : 封面四色印刷，銅版紙 100G 上亮 p 內頁黑(單)色印刷 銅版紙 100G,成型尺寸
143*210mm，排列順序：德文、英文、西班牙文、希臘文、法文、俄文，C930 ELFIN

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
主管	jackywu 吳和宗	採購	Yiyk 依永康	文件中心	TWDCC2 全漢文件中 心 2

台灣 桃園市建國東路 22 號

No. 22, Jianguo E. Rd., Taoyuan City, Taiwan, R.O.C.

TEL : +886-3-375-9888 FAX : +886-3-375-6966

台灣 桃園市建國東路 22 號
No. 22, Jianguo E. Rd., Taoyuan City, Taiwan, R.O.C.
TEL : +886-3-375-9888 FAX : +886-3-375-6966

封面四色印刷 銅版紙100G 上亮 P

內頁黑(單)色印刷 銅版紙100G

註：印刷材質須符合SPI環境管制與物質技術標準
(SGP-0401) (環保材質)

成型尺寸143X210mm

排列順序

德文

英文

西班牙文

希臘文

法文

俄文

印刷順序

封面>封面裡(空白頁)>內頁>封底裡(空白頁)>封底

EVEREST 80PLUS

Power Your Life!



- ▶ Deutsch
- ▶ English
- ▶ Español
- ▶ Ελληνικό
- ▶ Français
- ▶ Русский



空白頁

INDEX

◀ Deutsch	01~04
◀ English	05~08
◀ Español	09~12
◀ Ελληνικό	13~16
◀ Français	17~20
◀ Русский	21~24

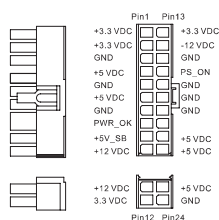


Deutsch

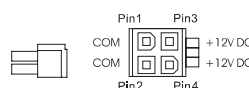
1 Installationsanleitung

1. Trennen Sie den Computer vollständig von der Stromversorgung ab.
2. Entfernen Sie die Abdeckung Ihres PC-Systems.
3. Trennen Sie sämtliche Versorgungsanschlüsse des alten Netzgeräts.
4. Entfernen Sie die vier Schrauben an der Rückseite des Gehäuses, mit denen das alte Netzgerät befestigt ist, und nehmen Sie das alte Netzgerät heraus.
5. Befestigen Sie das neue Netzgerät mit Hilfe der vier Schrauben am Gehäuse.
6. Die Stecker lassen sich nur auf eine Weise anschließen, wenden Sie daher keine Gewalt an, falls sie nicht passen. Versuchen Sie statt dessen, die Stecker umgekehrt anzuschließen.
7. Vergewissern Sie sich, dass sich keine losen Schrauben im Gehäuse befinden, da diese zu einem Kurzschluss des Motherboards führen könnten.
8. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.

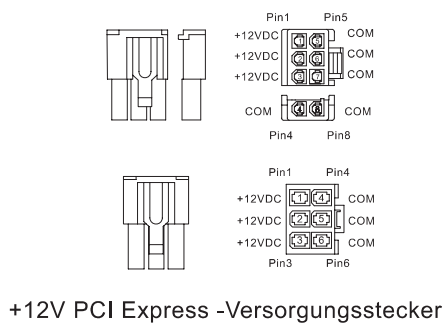
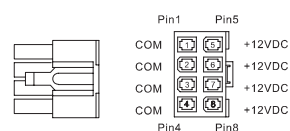
2 Beschreibung der Anschlüsse



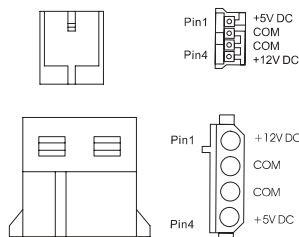
Hauptversorgungsstecker



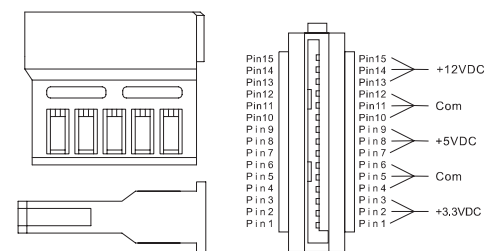
+12-V-Versorgungsstecker



+12V PCI Express -Versorgungsstecker



Peripherieversorgungsstecker



Serial-ATA-Versorgungsstecker

3 Elektrische Daten

A. Eingangsspannung :

- (1) Modell : EVEREST 80PLUS 800 : 100VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
- (2) Modell : EVEREST 80PLUS 900 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
- (3) Modell : EVEREST 80PLUS 1010 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)

B. Ausgangsspannung :

(1) Modell : EVEREST 80PLUS 800

Ausgang	MINIMAL LAST	NORMAL LAST	MAXIMAL LAST
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3,3 V +5 V Gesamtausgang mit max.175W.
- (2) Gesamtausgangsleistung für dieses Netzgerät beträgt 800W.

(2) Modell : EVEREST 80PLUS 900

Ausgang	MINIMAL LAST	NORMAL LAST	MAXIMAL LAST
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3,3 V +5 V Gesamtausgang mit max. 175W.
- (2) Gesamtausgangsleistung für dieses Netzgerät beträgt 900W.

(3) Modell : EVEREST 80PLUS 1010

Ausgang	MINIMAL LAST	NORMAL LAST	MAXIMAL LAST
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3,3 V +5 V Gesamtausgang mit max. 175W.
- (2) Gesamtausgangsleistung für dieses Netzgerät beträgt 1010W.

4 Schutz

A. Überspannungsschutz

Spannungsquelle	Schutzpunkt
+3.3V	3.76V-4.8V
+5V	5.6V-7.0V
+12V1~+12V4	13.5V-16.5V

B. Überstromschutz

Ausgangsspannung	Maximale Überstromgrenze
+3.3V	60A
+5V	48A
+12V1	30A
+12V2	35A
+12V3	30A
+12V4	35A

C. Überstromschutz

Ihre Stromversorgung verfügt über eine automatische Überlastabschaltung.

Sollte es zur Überlast gekommen sein, ist das Gerät durch einen Neustart

mittels Drücken der Power-Taste wieder betriebsbereit.

D. Kurzschlusschutz

Der Ausgangskurzschluss ist als Kurzschlusslast von weniger als 0,1 Ohm

definiert. Im Fall eines Ausgangskurzschlusses an +3,3 V, +5 V oder +12 V

(-12V) wird die Stromversorgung abgeschaltet und gesperrt, und

zwar ohne Beschädigung des Netzgeräts. Das Netzgerät kehrt in den

Normalbetrieb zurück, nachdem der Kurzschluss entfernt und der

Netzschalter höchstens 2 Sekunden ausgeschaltet wurde.

5 Sicherheit und elektromagnetische Interferenzen

Dieses Netzgerät wurde nach den folgenden Sicherheits- und Störstromnormen zertifiziert: cUL, VDE, CB, GOST, CE, FCC, Nemko, C-Tick

6 Warnung

- (1) Öffnen Sie niemals die obere Abdeckung des Netzgeräts!
- (2) Bitte vermeiden Sie es, das Netzgerät hoher Luftfeuchtigkeit auszusetzen.

7 Problembehebung

Bitte prüfen Sie Folgendes, falls das Netzgerät nicht ordnungsgemäß funktioniert:

- ▶ Ist das Netzkabel ordnungsgemäß angeschlossen und wird die Steckdose mit Strom versorgt?
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Ausgangsstecker ordnungsgemäß an die Komponenten angeschlossen sind.
- ▶ Durch Trennen des Netzkabels vom Gerät können Sie das Netzgerät zurücksetzen.

Sollte das Netzgerät danach immer noch nicht ordnungsgemäß funktionieren, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung, um es reparieren oder ersetzen zu lassen.

Weitere Informationen finden Sie auf der FSP-Website unter :

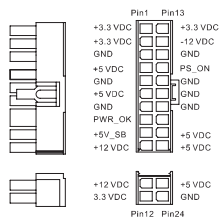
www.FSPLifeStyle.com

English

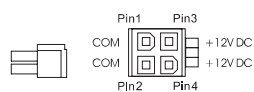
1 Installation Instructions

1. Disconnect all mains power from the computer at the plug.
2. Remove the case/cover from your PC system.
3. Unplug all power connectors from the old power supply.
4. Remove the four screws from the rear of the case that hold the old power supply to the chassis, then remove the old power supply from the case.
5. Screw the four screws into the rear of the case that hold the FSP power supply to the chassis.
6. Reconnect all power connectors from the FSP power supply to the computer components. The plugs will only fit one way, so if they don't fit, do not try to force them, just try them the other way round.
7. Ensure no screws remain loose inside the casing as these could potentially short-circuit your motherboard.
8. Replace the case/cover.

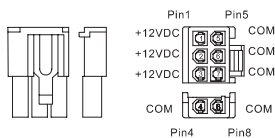
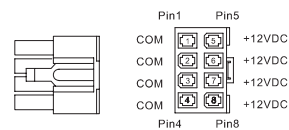
2 Description of Connectors



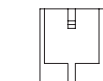
Main power connector



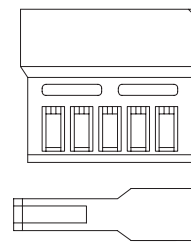
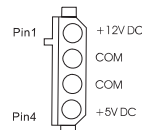
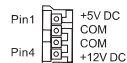
+12V power connector



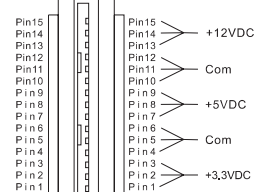
+12V PCI Express connector



Peripheral power connector



Serial ATA power connector



3 Electrical Specification

A. Input Voltage :

- (1) Model : EVEREST 80PLUS 800 : 100VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
 (2) Model : EVEREST 80PLUS 900 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
 (3) Model : EVEREST 80PLUS 1010 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)

B. Output Voltage :

(1) Model : EVEREST 80PLUS 800

OUTPUT VOLTAGE	MINIMUM LOAD	NORMAL LOAD	MAXIMUM LOAD
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3.3V & +5V maximum output is 175W
 (2) Total power is 800 Watts

(2) Model : EVEREST 80PLUS 900

OUTPUT VOLTAGE	MINIMUM LOAD	NORMAL LOAD	MAXIMUM LOAD
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3.3V & +5V maximum output is 175W
 (2) Total power is 900 Watts

(3) Model : EVEREST 80PLUS 1010

OUTPUT VOLTAGE	MINIMUM LOAD	NORMAL LOAD	MAXIMUM LOAD
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3.3V & +5V maximum output is 175W
 (2) Total power is 1010 Watts

All specifications are subject to change without notice.

4 Protection

A. Over-Voltage Protection

Voltage Source	Protection Point
+3.3V	3.76V-4.8V
+5V	5.6V-7.0V
+12V1~+12V4	13.5V-16.5V

B.OVER CURRENT PROTECTION

OUTPUT VOLTAGE	Max. over current limit
+3.3V	60A
+5V	48A
+12V1	30A
+12V2	35A
+12V3	30A
+12V4	35A

C. Over-Current Protection

There will be protection from an output over-current event. The power supply may shut down from such an event and require power-on restart.

D. SHORT CIRCUIT PROTECTION

Output short circuit is defined to be a short circuit load of less than 0.1 ohm.

In the event of an output short circuit condition on +3.3V, +5V or +12V output, the power supply will shut down and latch off without damage to the power supply.

The power supply shall return to normal operation after the short circuit has been removed and the power switch has been turned off for no more than 2 seconds.

In the event of an output short circuit condition on -12V output, the power supply will not be damaged. The power supply shall return to normal operation as soon as the short circuit has been removed. and the power switch has been turned off for no more than 2 seconds.

5 Safety and EMI

The power supply unit have been certified by the following safety and EMI certifications : cUL, VDE, CB, GOST, CE, FCC, Nemko, C-Tick

6 Warning

- (1) Do not open the top cover of the power supply unit !
- (2) Please avoid exposing the power supply to high humidity.

7 Trouble shooting

If the power supply unit fails to function properly, please check the following:

- ▶ Is the AC input plugged in properly and electrical outlet switched on?
- ▶ Check that all the output connectors are connected properly to all the components.
- ▶ Disconnection the power cord from the unit can reset the power supply unit.

However, if the power supply still does not function properly, please contact your original vendor or retailer for repair or replacement.

Please refer to the FSP website for further information :

www.FSPLifeStyle.com

3 Especificaciones eléctricas

A. Voltaje de entrada:

- (1) Modelo : EVEREST 80PLUS 800 : 100VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
 (2) Modelo : EVEREST 80PLUS 900 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
 (3) Modelo : EVEREST 80PLUS 1010 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)

B. Voltaje de salida :

(1) Modelo : EVEREST 80PLUS 800

Voltaje salida	Carga mínima	Carga normal	Carga máxima
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) La potencia máxima conjunta de las salidas de +3.3V y +5V es de 175W
 (2) La potencia máxima total es de 800W

(2) Modelo : EVEREST 80PLUS 900

Voltaje salida	Carga mínima	Carga normal	Carga máxima
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) La potencia máxima conjunta de las salidas de +3.3V y +5V es de 175W
 (2) La potencia máxima total es de 900W

(3) Modelo : EVEREST 80PLUS 1010

Voltaje salida	Carga mínima	Carga normal	Carga máxima
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) La potencia máxima conjunta de las salidas de +3.3V y +5V es de 175W
 (2) La potencia máxima total es de 1010W

Todas las especificaciones están sujetas a cambio sin aviso previo

4 Protección

A. Protección frente a sobretensiones

Voltage Source	Protection Point
+3.3V	3.76V-4.8V
+5V	5.6V-7.0V
+12V1~+12V4	13.5V-16.5V

B. Protección de Sobrecorriente

Voltaje de salida	Límite máximo de sobrecorriente
+3.3V	60A
+5V	48A
+12V1	30A
+12V2	35A
+12V3	30A
+12V4	35A

C. Protección frente a sobrecorrientes

Las fuentes de alimentación FSP Everest incorporan protección frente a una situación de sobrecorriente en la salida. Si esto tuviera lugar, la fuente de apagará para evitar daños.

D. Protección frente a cortocircuitos

En el caso de producirse un cortocircuito en las salidas de +3.3V, +5V ó +12V (-12V), la fuente de alimentación se apagará sin que se produzcan daños en la fuente. Ésta recobrará su funcionamiento normal cuando el cortocircuito se haya eliminado y el interruptor de encendido haya sido puesto en posición OFF un durante un periodo mínimo de 2 segundos.

5 Seguridad y EMI

La fuente de alimentación FSP Everest ha obtenido las siguientes certificaciones relacionadas con la seguridad y las emisiones electromagnéticas:

cUL, VDE, CB, GOST, CE, FCC, Nemko, C-Tick

6 Precaución

- (1) No abra la cubierta superior de la unidad
- (2) Por favor, evite la exposición de la fuente a entornos de elevada humedad

7 Solución de problemas

Si la fuente de alimentación FSP Everest no funcionase correctamente, compruebe lo siguiente:

- ▶ Está correctamente enchufada a la red eléctrica y el interruptor de encendido está en posición “ON”?
- ▶ Están los conectores de salida de la fuente FSP correctamente conectados en los distintos componentes del PC que requieren alimentación?
- ▶ La desconexión del cable de alimentación puede provocar el reseteo de la fuente de alimentación. Reinicie la fuente, colocando el interruptor de encendido en posición “OFF” y devuélvalo a la posición “ON” tras unos segundos.

Si a pesar de todo, la fuente de alimentación siguiera sin funcionar correctamente, contacte con el punto de venta donde lo adquirió o con su distribuidor para que sea reparada o sustituida.

Si necesita más información, diríjase a la web

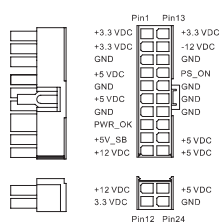
www.FSPLifeStyle.com

Ελληνικό

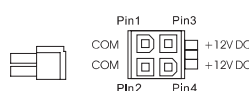
1 Οδηγίες Εγκατάστασης

1. Αποσυνδέστε όλες τις κύριες παροχές ρεύματος από τον υπολογιστή.
2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης του υπολογιστή σας.
3. Αποσυνδέσετε όλες τις συνδέσεις ρεύματος από το παλιό τροφοδοτικό ρεύματος.
4. Αφαιρέστε τις τέσσερις βίδες από το πίσω μέρος της θήκης που συγκρατούν το παλιό τροφοδοτικό ρεύματος πάνω στο σασί, και στη συνέχεια απομακρύνετε το παλιό τροφοδοτικό ρεύματος από τη θήκη.
5. Βιδώστε τις τέσσερις βίδες στο πίσω μέρος της θήκης που συγκρατούν το τροφοδοτικό ρεύματος FSP πάνω στο σασί.
6. Επανασυνδέστε όλες τις συνδέσεις ρεύματος από το τροφοδοτικό ρεύματος FSP στις συσκευές του υπολογιστή. Οι συνδέσεις ταιριάζουν μόνο με έναν τρόπο, επομένως, αν δεν ταιριάζουν, μην δοκιμάσετε να τις πιέσετε, απλά δοκιμάστε τις με τον άλλο τρόπο.
7. Βεβαιωθείτε ότι δεν παραμένουν χαλαρές βίδες μέσα στη θήκη, καθώς αυτές ενδεχομένως να βραχυκυκλώσουν τη μητρική πλακέτα.
8. Επανατοποθετήστε το κάλυμμα της θήκης.

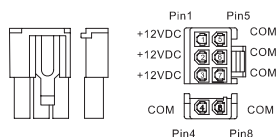
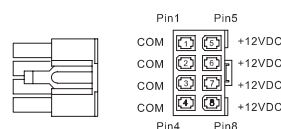
2 Περιγραφή Συνδέσεων



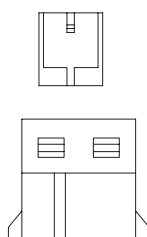
Σύνδεσμος κύριας τροφοδοσίας



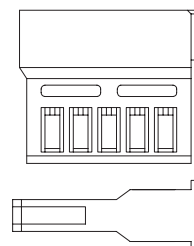
Σύνδεσμος τροφοδοσίας +12V



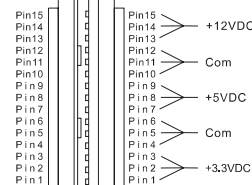
Σύνδεσμος +12V
PCI Express



Σύνδεσμος περιφερειακής τροφοδοσίας



Σύνδεσμος τροφοδοσίας Serial ATA



3 Ηλεκτρικές Προδιαγραφές

A. Τάση Εισόδου:

- (1) Μοντέλο : EVEREST 80PLUS 800 : 100VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
 (2) Μοντέλο : EVEREST 80PLUS 900 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
 (3) Μοντέλο : EVEREST 80PLUS 1010 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)

B. Τάση Εξόδου:

(1) Μοντέλο: EVEREST 80PLUS 800

ΤΑΣΗ ΕΞΟΔΟΥ	ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ	ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) Η μέγιστη έξοδος των +3.3V και +5V είναι 175W.
 (2) Η Συνολική Ισχύς είναι 800W.

(2) Μοντέλο: EVEREST 80PLUS 900

ΤΑΣΗ ΕΞΟΔΟΥ	ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ	ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) Η μέγιστη έξοδος των +3.3V και +5V είναι 175W.
 (2) Η Συνολική Ισχύς είναι 900W.

(3) Μοντέλο: EVEREST 80PLUS 1010

ΤΑΣΗ ΕΞΟΔΟΥ	ΕΛΑΧΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ	ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΦΟΡΤΙΟ	ΜΕΓΙΣΤΟ ΦΟΡΤΙΟ
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) Η μέγιστη έξοδος των +3.3V και +5V είναι 175W.
 (2) Η Συνολική Ισχύς είναι 1010W.

Όλες οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς ειδοποίηση.

4 Προστασία

A. Προστασία από Υπερτάση

Τάση Πηγής	Σημείο Προστασίας
+3.3V	3.76V-4.8V
+5V	5.6V-7.0V
+12V1~+12V4	13.5V-16.5V

B. Πέρα από την τρέχουσα προστασία

τάση παραγωγής	μέγιστο πέρα από την τρέχουσα προστασί
+3.3V	60A
+5V	48A
+12V1	30A
+12V2	35A
+12V3	30A
+12V4	35A

C. Προστασία Υπέρβασης Έντασης Ρεύματος

Θα υπάρχει προστασία σε περίπτωση υπέρβασης έντασης ρεύματος στην έξοδο. Το τροφοδοτικό μπορεί να απενεργοποιηθεί λόγω ενός τέτοιου γεγονότος και να απαιτεί επανεκκίνηση.

D. Προστασία Βραχυκυκλώματος

Ως βραχυκύκλωμα στην έξοδο ορίζεται ένα φορτίο βραχυκυκλώματος αντίστασης λιγότερης των 0,1 ohm. Στην περίπτωση συνθηκών βραχυκυκλώματος στις εξόδους +3.3V, +5V ή +12V(-12V), το τροφοδοτικό θα απενεργοποιηθεί και θα απομονωθεί χωρίς να υποστεί ζημιά. Το τροφοδοτικό θα επανέλθει σε κανονική λειτουργία αφού απομακρυνθεί το βραχυκύκλωμα και ο διακόπτης τροφοδοσίας έχει απενεργοποιηθεί για όχι πάνω από 2 δευτερόλεπτα.

5 Ασφάλεια και ΗΜΠ

Η μονάδα τροφοδοσίας έχει πιστοποιηθεί με τα ακόλουθα πιστοποιητικά ασφαλείας και ΗΜΠ: cUL, VDE, CB, GOST, CE, FCC, Nemko, C-Tick

6 Προειδοποίηση

- (1) Μην ανοίγετε το πάνω κάλυμμα της μονάδας τροφοδοσίας!
- (2) Παρακαλούμε αποφύγετε την έκθεση της μονάδας τροφοδοσίας σε υψηλή υγρασία.

7 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Αν η μονάδα τροφοδοσίας δεν λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε ελέγξτε τα ακόλουθα:

- ▶ Είναι συνδεδεμένη σωστά η είσοδος εναλλασσόμενου ρεύματος και είναι ενεργοποιημένη η πρίζα;
- ▶ Ελέγξτε ότι όλοι οι σύνδεσμοι εξόδου έχουν συνδεθεί σωστά σε όλες τις συσκευές.
- ▶ Η αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας από τη μονάδα μπορεί να επαναφέρει τη μονάδα τροφοδοσίας.

Ωστόσο, αν η μονάδα τροφοδοσίας εξακολουθεί να μην λειτουργεί σωστά, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον αρχικό προμηθευτή για επισκευή ή αντικατάσταση.

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλούμε απευθυνθείτε στην ιστοσελίδα της FSP:

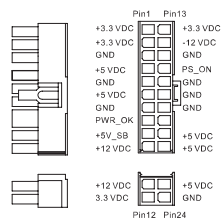
www.FSPLifeStyle.com

Français

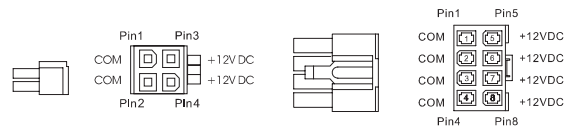
1 Instructions d'installation

1. Débranchez le câble secteur de l'ordinateur au niveau de la prise murale.
2. Démontez le couvercle/capot de votre système PC.
3. Débranchez tous les connecteurs d'alimentation de l'ancienne unité d'alimentation.
4. Dévissez les quatre vis sur l'arrière du boîtier qui fixent l'ancienne unité d'alimentation au châssis, et ôtez l'ancienne unité d'alimentation.
5. Fixez l'unité d'alimentation FSP au châssis avec les quatre vis.
6. Reconnectez tous les connecteurs d'alimentation de l'unité d'alimentation FSP sur les composants de l'ordinateur. Les fiches ne peuvent se brancher que dans un seul sens ; si elles n'entrent pas, ne forcez pas, essayez simplement de les retourner.
7. Vérifiez qu'aucune vis ne reste dévissée dans le châssis, car toute vis dévissée risque de provoquer un court-circuit sur votre carte mère.
8. Remettez le couvercle/capot en place.

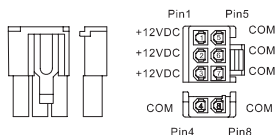
2 Description des connecteurs



Connecteur d'alimentation principal



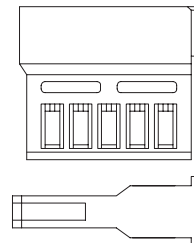
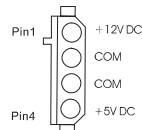
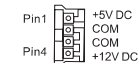
Connecteur d'alimentation +12V



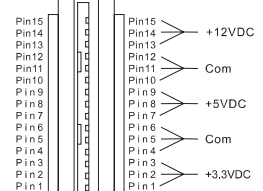
Connecteur d'alimentation +12V PCI Express



Connecteur d'alimentation périphérique



Connecteur d'alimentation ATA série



3 Spécifications électriques

A. Tension d'entrée :

- (1) Modèle : EVEREST 80PLUS 800 : 100VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
- (2) Modèle : EVEREST 80PLUS 900 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)
- (3) Modèle : EVEREST 80PLUS 1010 : 110VAC-240VAC(50Hz-60Hz)

B. Tension de sortie

(1) Modèle : EVEREST 80PLUS 800

Sortie	CHARGE MINI	CHARGE NORMALE	CHARGE MAXI
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3,3V, +5V sortie totale max.175W.
- (2) Wattage total de cette unité d'alimentation monte à 800W.

(2) Modèle : EVEREST 80PLUS 900

Sortie	CHARGE MINI	CHARGE NORMALE	CHARGE MAXI
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3,3V, +5V sortie totale max.175W.
- (2) Wattage total de cette unité d'alimentation monte à 900W.

(3) Modèle : EVEREST 80PLUS 1010

Sortie	CHARGE MINI	CHARGE NORMALE	CHARGE MAXI
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3,3V, +5V sortie totale max.175W.
- (2) Wattage total de cette unité d'alimentation monte à 1010W.

4 Protection

A. Protection contre les surtensions

Source de Tension	Point de protection
+3.3V	3.76V-4.8V
+5V	5.6V-7.0V
+12V1~+12V4	13.5V-16.5V

B. Protection Surcharge

Limite maximale surcharge	Limite maximale surcharge
+3.3V	60A
+5V	48A
+12V1	30A
+12V2	35A
+12V3	30A
+12V4	35A

C. Protection contre les dépassements de courant

Il existe une protection de surtension. L'alimentation pourra être automatiquement coupée pour empêcher une surtension, et l'ordinateur devra être redémarré.

D. Protection contre les courts-circuits

Un court-circuit de sortie est défini comme ayant une charge de court-circuit inférieure à 0.1 ohm.

En cas de court-circuit de sortie sur une sortie +3.3V, +5V ou +12V(-12V), l'alimentation électrique est mise hors tension et désenclenchée de façon à éviter tout dommage. L'unité d'alimentation électrique retournera en mode de fonctionnement normal après suppression du court-circuit et mise de l'interrupteur d'alimentation en position arrête pendant deux secondes maximum.

5 Sécurité et EMI

L'unité d'alimentation électrique a été certifiée pour les agréments de sécurité et EMI suivants : cUL, VDE, CB, GOST, CE, FCC, Nemko, C-Tick

6 Mise en garde

- (1) Ne pas ouvrir le capot supérieur de l'unité d'alimentation électrique !
- (2) Veuillez éviter d'exposer l'unité d'alimentation électrique à une forte humidité.

7 Dépannage

Si l'unité d'alimentation ne fonctionne pas correctement, veuillez procéder aux vérifications suivantes :

- Est-ce que l'entrée CA est correctement branchée et est-ce que la prise électrique est allumée ?
- Vérifiez que tous les connecteurs de sortie sont bien correctement branchés sur tous les composants.
- Vous pouvez réinitialiser l'unité d'alimentation électrique en débranchant le cordon d'alimentation.

Cependant, si l'unité d'alimentation électrique ne fonctionne toujours pas correctement, veuillez prendre contact avec votre vendeur d'origine ou votre détaillant pour réparation ou remplacement.

Pour de plus amples informations, veuillez vous reporter au site web de FSP :

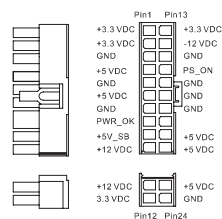
www.FSPLifeStyle.com

Русский

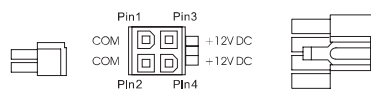
1 Инструкция по установке

1. Отключите все шнуры питания компьютера
2. Откройте корпус системного блока
3. Отключите все силовые разъемы старого блока питания внутри системного блока
4. Удалите 4 винта с задней стороны корпуса, которые крепят старый блок питания к шасси
5. Прикрепите блок питания FSP к задней стенке шасси 4-мя винтами
6. Подсоедините все силовые разъемы от блока питания FSP к компонентам компьютера. Все разъемы могут соединяться только одним способом, так что если они не совпадают, не пытайтесь соединять их силой, попробуйте их повернуть относительно друг друга или сменить их сочетание.
7. Убедитесь, что в корпусе не остались крепежные винты, они могут вызвать короткое замыкание материнской платы.
8. Закройте корпус системного блока

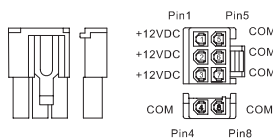
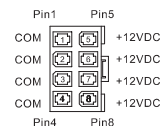
2 Описание разъемов



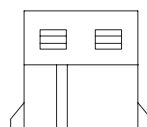
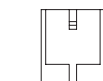
Основной силовой разъем



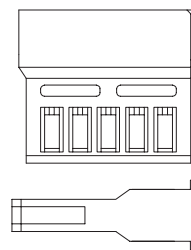
Разъем +12В



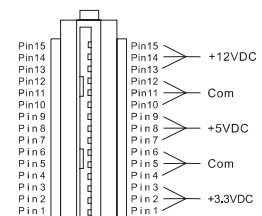
Разъем для
видеокарты PCI-e



Периферийный
силовой разъем



Разъем Serial ATA



3

Электрические характеристики

А. Входное напряжение:

- (1) Модель : EVEREST 80PLUS 800 : 100VAC-240VAC(50Гц-60Гц)
 (2) Модель : EVEREST 80PLUS 900 : 110VAC-240VAC(50Гц-60Гц)
 (3) Модель : EVEREST 80PLUS 1010 : 110VAC-240VAC(50Гц-60Гц)

В. Выходное напряжение:

(1) Модель : EVEREST 80PLUS 800

Выходы	Минимальная нагрузка	Нормальная нагрузка	Максимальная нагрузка
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3.3В и +5В максимальная выходная мощность не превышает 175Вт
 (2) Общая максимальная выходная мощность 800Вт.

(2) Модель : EVEREST 80PLUS 900

Выходы	Минимальная нагрузка	Нормальная нагрузка	Максимальная нагрузка
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3.3В и +5В максимальная выходная мощность не превышает 175Вт
 (2) Общая максимальная выходная мощность 900Вт.

(3) Модель : EVEREST 80PLUS 1010

Выходы	Минимальная нагрузка	Нормальная нагрузка	Максимальная нагрузка
+3.3V	0.0A	15.0A	30.0A
+5V	0.5A	15.0A	30.0A
+12V1	0.0A	10.0A	20.0A
+12V2	0.0A	10.0A	25.0A
+12V3	0.0A	10.0A	20.0A
+12V4	0.0A	10.0A	25.0A
-12V	0.0A	0.5A	1.0A
+5Vsb	0.0A	1.5A	3.0A

- (1) +3.3В и +5В максимальная выходная мощность не превышает 175Вт
 (2) Общая максимальная выходная мощность 1010Вт.

4 Защита

А. Защита от повышенного напряжения

Напряжения	Точка срабатывания защиты
+3.3V	3.76V-4.8V
+5V	5.6V-7.0V
+12V1~+12V4	13.5V-16.5V

В. Защита по току

Выходы	Максимальная нагрузка
+3.3V	60A
+5V	48A
+12V1	30A
+12V2	35A
+12V3	30A
+12V4	35A

С. Защита по току

При превышении тока на выходе блок питания автоматически выключится и потребует повторное включение компьютера.

Д. Защита от короткого замыкания

Короткое замыкание на выходе определяется, если сопротивление нагрузки менее чем 0.05 Ом. В случае короткого замыкания на выходе цепей +3.3В, +5В или +12В(-12В).

Блок питания автоматически выключится и заблокируется без ущерба самому блоку питания.

Блок питания автоматически выключится и заблокируется без ущерба самому блоку питания.

Блок питания должен вернуться в нормальный режим работы, после устранения причины короткого замыкания и отключения входного напряжения в течение 3 секунд.

5 Сертификаты безопасности и EMI

Блок питания соответствует требованиям сертификатов безопасности и EMI:
cUL, VDE, CB, GOST, CE, FCC, Nemko, C-Tick

6 Внимание

- (1) Не открывайте верхнюю крышку блока питания!
- (2) Пожалуйста, избегайте влияния высокой влажности на блок питания.

7 Устранение неисправностей.

В случае если блок питания не функционирует нормально, пожалуйста, проверьте следующее:

- ▶ Присоединен ли шнур питания и включен ли электрический штепсель в розетку.
- ▶ Убедитесь что все разъемы питания надежно и правильно подсоединены ко всем внутренним устройствам компьютера.

Если после выполнения всех вышеперечисленных пунктов блок питания по-прежнему не функционирует правильно, пожалуйста, обратитесь по месту приобретения блока, для ремонта или замены.

Для дополнительной информации, пожалуйста, ознакомьтесь с нашим сайтом

www.FSPLifeStyle.com





全漢企業股份有限公司 (Headquarters)

電話:886-3-375-9888

傳真:886-3-375-6966

電子信箱:sales@fsp-group.com.tw

European Branch Office (Germany)

Tel No : +49(0)2161-659-290

Fax No : +49(0)2161-659-2920

E-mail: info@fortron-source.de

FSP Group U.S.A. (U.S.A.)

Tel No : +1-909-606-0960

Fax No : +1-909-606-0014

E-mail : info@fspgroupusa.com

FSP(GB) Ltd (United Kingdom)

Tel No : +44-1727-873888

Fax No : +44-1727-873668

E-mail : sales@fspgroup.co.uk

Представительство FSP Group в России и СНГ (Russia)

Tel No : +7 (495) 632 2251

Fax No : +7 (495) 632 2251

E-mail : rusupport@fsp-power.ru

“ Thank you for purchasing FSP product”

FSP - The world's most respected designer and manufacturer of switching Power Supply Units (PSU) and mobile power solutions.

Shop



空白頁

